



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Neuentdeckte altsächsische Psalmenfragmente aus der Karolingerzeit

Kleczkowski, Adam

Krakowie, 1923/1926

o-Stämme §§ 94, 95

[urn:nbn:de:hbz:466:1-67978](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-67978)

FLEXION.

Die ganze Flexion ist in unseren Fragmenten gut sächsisch, aber aus der Vergleichung dieser Formen mit verschiedenen as. Denkmälern läßt sich für die nähere Lokalisierung unserer Psalmen nichts Sicheres gewinnen. cf. *o-/ā-* Deklination, schwache Deklination, Pronomen personale, anaphoricum, demonstrativum, Verbum.

Sonst kann man mehrere fränkische Formen nachweisen, auch manche ingwäonische Einflüsse, aber nichts speziell Friesisches.

Deklination.

Vokalische (starke) Deklination.

o- Stämme.

§ 94. Maskulina sind: *ād*, *-boum*, *dag*, *dōd* (*u-* St.), *fal* (*i-* St.), *fūnd* (*nd-* St.), *frīthof*, *geist*, *hēlegdōm*, *himil*, *kelik*, *kunnig*: *kuning*, *mund*, *rēd*, *skolk*, *torn* (masc. oder neutr.) *thiad* (masc. oder neutr.), *thonk*, *wedar* (*u-* St.), *wīsdōm*.

n. sg. *drohtin*, *god*, *kunnig*: *kuning*, *skolk*, *torn*.

g. *dot-thes*, *drohtines*, *godes*, *helegdomes*, *uuisdomes*.

d. *dothe*: *doðe*, *drohtine*, *falle*, [*frit*]houe, *geiste*, *himile*, *munde*.

a. *kelik*, *red*; *drohtin*: *drahtin*: *drohtine*: *drohtinen*.

v. *drohtin*.

n. pl. *adas*, *thonkas*.

g. [*ueth*]ar[a].

d. *daegun*, *frithouun*.

a. *ceder-boumas*, *fundas*, [*re*]das, *thonkas*.

Anm. 1. *-e:en* im acc. sg., wie die Eigennamen cf. G. §§ 297₁, 330₄, ahd. *truhtin*: *truhtinan*, Br., Ahd. Gr. § 195₁.

Anm. 2. Ähnlich as.: n. acc. sg. *dag*, g. *dages*: *dagas*, d. *dage*, n. acc. pl. *dagos*: *dagas*, g. *dago*: *daga*, d. *dagum*, *dagun*, *dagom*, *tagon*.

Anm. 3. Für die Lokalisierung unserer Fragmente läßt sich aus der *o*- Deklination nichts Sicheres gewinnen: im gen. sg. m. ist *-es* in Bed., Ps., Trierer Seg. B u. Oxf. Gl. die alleinherrschende Form; im d. sg. *-e* in Ps., Wien. Seg., Lam. u. Wien. Gl.; im nom. acc. pl. herrscht *-as* allein im Ind., in den Lam., Oxf., Petr. u. Wien. Gl., dagegen in M₈, C₉, Gen.₂, Fr. H₁; im gen. *-a*? (wie auch *enh[orn]a*) einigemal in Gen., M, Fr. H., Gand. Pl., sowie 1 mal in C; im dat. *-un* wie in M, V, Gen., Oxf., Lam. u. Wien. Gl. u. Hild., dagegen *-on* in C u. in den übrigen kl. Denkmälern.

Anm. 4. Die ursprüngliche Endung des dat. pl. *-um* erscheint in unseren Fragmenten nicht mehr, sonst nur noch einigemal in M u. Gen., 1 mal in Hild., *-om* vereinzelt in P, V u. Gen.; die paar *-um*, *-om* von C sind jedoch eher Schreibfehler; chronologisch steht fest, daß das sächsische Taufgelöbniß (etwa 790), wo *-um* 3 mal vorkommt, bedeutend älter sein muß als unsere Fragmente, wo *-un* allein herrscht; aber die vereinzelt *m*-Formen in so umfangreichen Denkmälern wie Heliand u. Genesis sprechen nicht gegen die Gleichzeitigkeit der as. Bibeldichtungen u. unserer Psalmen.

Anm. 5. Afries. herrscht im n. acc. pl. die Endung *-ar*, das den andern germ. Sprachen u. auch unseren Fragmenten gänzlich fehlt; im gen. pl. *-a*, im dat. *-um*; der Sg. ist zwar ähnlich, aber nicht charakteristisch. S. § 152.

G. §§ 297, 298, H. §§ 264—269.

§ 95. Neutra sind: *bihēt*: *gihēt*, *ēn-horn* (u- St.?), *gibod*, *hars*, *hūs*, *bede-hūs*, *kalf* (o-: s- St.), *kind*, *lēđ*: *leid*, *liaht*, *lof*, *met*, *opper*, *reht*, *torn* (neutr. oder masc.), *thiad* (neutr. oder masc.), *wazer*, *werk*, *word*.

n. sg. *hars*, [*kind*] *liaht*, *lof*, *opper*, *reht*, *torn* (?).

g. *huses*, *lobes*.

d. *bedehuse*, *huse*, *me[te]*.

a. *leid*.

n. pl. *kind*, *lēđ*.

g. *enh orn]a*.

d. *gibodun*.

a. [*b]ihet*: [*g]ihet*, *kind*, *uuazer*: *uuaz[er]*, *uwerk*, *uword*; *kaluir(u)*.

Ebenso as.: n. a. sg. *word*, g. *wordes*, d. *worde*; n. a. pl. *word*, g. *wordo*, -a selten, d. *wordum*, -un; n. a. *graβu*: die alten *es-:is*-St. haben -er:-ir im n. acc. pl. *ehir*, *huaner*. G. §§ 297, 299, 300, H. §§ 264, 270—273. Ähnlich auch im Afries. S. § 152.

jo- Stämme.

§ 96. Maskulina sind: *biscirmiri*, *gināderi*, *helpheri*, *wald* (u-, i-, o-, jo- St.), *anagin* (?).

n. sg. *biscimiri*, *ginaderi*, *helpheri*, *anagin* (?) hd., g. *uualdies*, d. *anaginne* (?) hd.

Neutra: *anagin* (?) hd. cf. as. *anaginni* Kl., *anagin* st.n. Helj., *erβiđi*, *erβi*, *gibend* (?), ohne -i cf. ahd. *gibenti*, *kunni*, *riki*, *thiusternussi* (neutr. der jo- Dekl., fem. der ī- Dekl.), *urdēli*.

n. sg. *kunni*, *anagin*; d. *anaginne* (hd.); *rikie*, *kunni*; *urdeli*; acc. *erβiθi*; d. pl. *thiusternusiun*; a. *gibend* (nach d. o- St.).

Ähnlich as. n. acc. sg. *hirdi*, *kunni*, *net*, g. *hirdies*, d. *hirdie*, *kunnie* (-i aus den i- St.). n. a. pl. *kunni*, *netti*, d. *kunniun*, *nettiun*. G. §§ 301—304, H. §§ 274—278.

ā- Stämme.

§ 97. Feminina: *ēra*, *erde*, *flōd* (ā, u?) cf. § 101, *forhta*, *gināde*, *raste*, *seliđe*, *siale: sele*, -*somiđe*, *stemne*.

n. sg. *ginođe*, *sele: siale*, *stemne*; *forhta*; dat. *erthu*, *ginađu*, *seliθu*; -*somiđu*: -*somiđi* (i- St.); acc. *aerde*, *raste: raeste*, *siale: sele*, *a(e)ra*; acc. pl. *sele*, *flode*.

Ähnlich as. n. sg. *geβa*, -e, dat. *geβu*, acc. *geβa*, -e; acc. pl. *geβa*, -e.

Anm. 1. *ēwe*, *frēse* haben Formen der n-Stämme: *an euun* in *aeternum*, *freson pericula* acc. pl.

Anm. 2. *thiad* gens ist masculinum oder neutrum geworden: *thiad thesthe*.

Anm. 3. Bei *thi*... ancillae kann man nicht feststellen, ob der gen. **thiue* (ā-St.) oder **thiun* (n-St.), der nom. **thiu* oder **thiue* lautet. cf. § 102₂.

Ebenso as. G. §§ 306—308, H. §§ 282—284; afries. sg. n. -e:θ, g. -e:-i:-a, d. -e:-i:-a, acc. -e:-i; pl. n. a. -a:-e:-θ, g. -a:-ena, d. -um:-on... S. § 153.